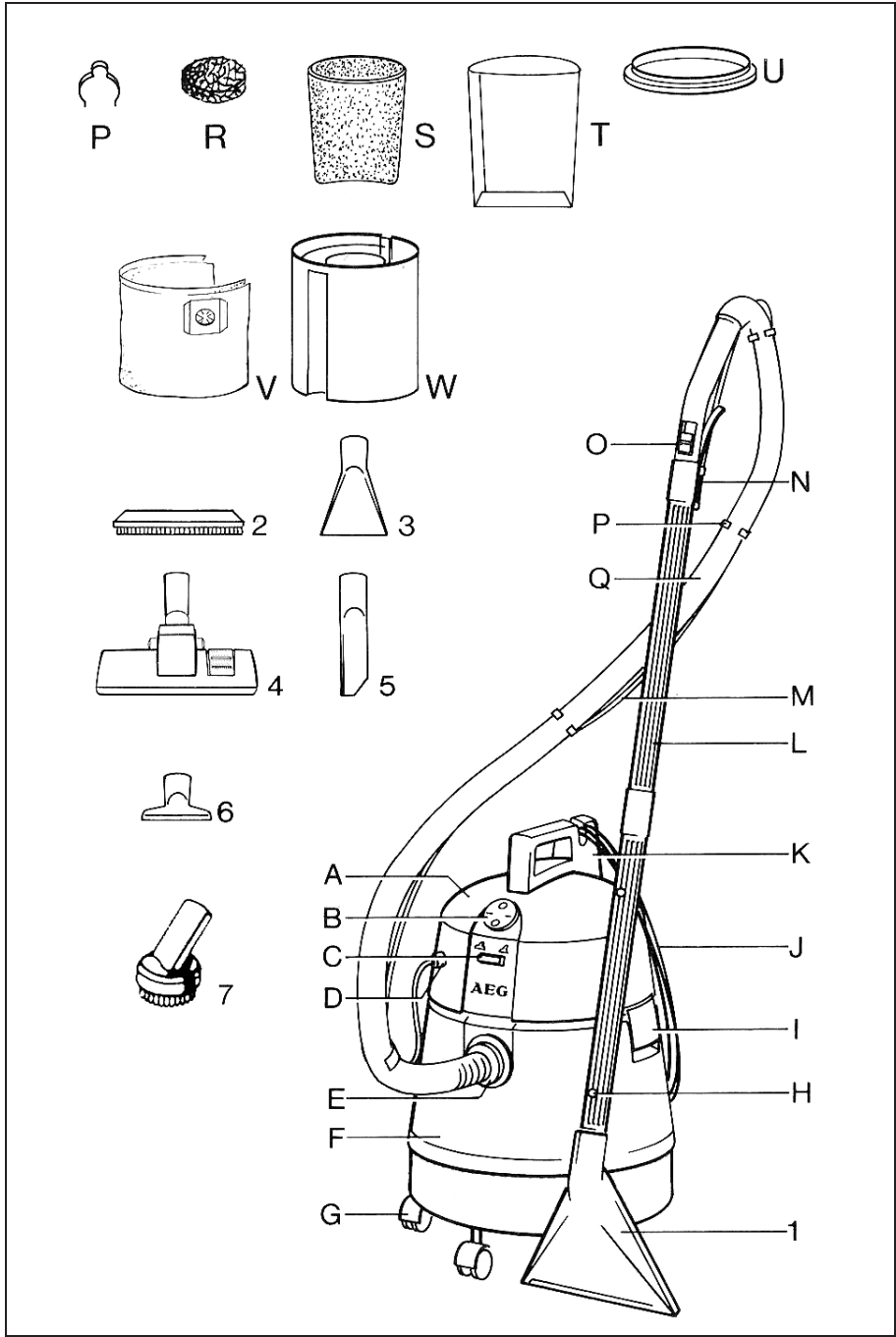


# VAMPYR® Multi 3 v 1 VAMPYR® Multi PRO 3 v 1

Víceúčelový vysavač pro mokré i suché vysávání

Návod k použití



A = motorová hlava  
B = otočný spínač  
C = kolébkový přepínač  
D = rychlospojka  
E = hadicové hrdlo  
F = nádoba na nečistotu  
G = pojezdová kolečka  
H = závěsný kolík / parkovací poloha  
I = západkový uzávěr  
J = přívodní kabel  
K = držadlo na přenášení s výřezem pro zavěšení kabelu  
L = sací trubka / teleskopická trubka vždy podle provedení  
M = tlaková hadička  
N = uzavírací ventil  
O = regulátor sacího výkonu  
P = svorka  
Q = sací hadice  
R = filtr na ochranu motoru  
S = filtr z pěnové hmoty  
T = jemný papírový filtr  
U = upevňovací kroužek  
V = papírový filtr  
W = nádoba na čisticí prostředek

1 = hubice pro vysávání kobereců zamokra  
2 = adaptér pro tvrdé podlahy  
3 = hubice pro vysávání čalounění zamokra  
4 = univerzální podlahová hubice  
5 = hubice pro spáry  
6 = hubice pro čalounění  
7 = sací kartáč

## Obsah

Popis spotřebiče .....	3
Bezpečnostní pokyny .....	6
Připravení spotřebiče k provozu .....	8
Vysávání zasucha .....	9
Vysávání zamokra .....	15
Vysávání zamokra s rozprašováním .....	16
Údržba a čištění .....	23
Co dělat, když... ..	24
Zvláštní příslušenství .....	27
Záruční podmínky .....	29

## Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

pročtete si pečlivě tento návod k použití. Dbejte především bezpečnostních pokynů na prvních stránkách tohoto návodu k použití! Tento návod k použití si pečlivě uschovejte pro případné pozdější nahlédnutí. Předajte jej dalšímu případnému uživateli spotřebiče.

## Pro zachování životního prostředí

Obalový materiál a staré vysloužilé spotřebiče jednoduše nevyhazujte! Obal spotřebiče:

- Karton obalu je možno odevzdat do sběru starého papíru.
- Plastový sáček z polyetylénu (PE) předajte k opětovnému zhodnocení do sběrných středisek PE.

Zhodnocení spotřebiče po skončení jeho doby životnosti:

- Plastové díly jsou opatřeny označením materiálu, takže se mohou po skončení doby životnosti spotřebiče, stejně jako ostatní materiály, předat k opětovnému využití.

Informujte se laskavě u vaší správy obce na příslušné středisko pro odevzdání recyklovatelného materiálu.

## Záruční podmínky

Záruka vyplývající z těchto záručních podmínek je poskytována pouze kupujícímu spotřebiteli (dále také jen "Kupující") a jen na výrobek sloužící k běžnému používání v domácnosti.

Prodávající poskytuje Kupujícímu spotřebiteli Záruku v trvání dvaceti čtyř měsíců, a to od data převzetí prodaného výrobku Kupujícím.

Kupující má v rámci Záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění vady, popřípadě - není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné - právo na výměnu výrobku. Pokud není takový postup možný, je Kupující oprávněn žádat přiměřenou slevu z ceny výrobku. Právo na výměnu výrobku nebo odstoupení od kupní smlouvy lze uplatnit jen při splnění všech zákonných předpokladů, a to pouze tehdy, nebyl-li výrobek nadměrně opotřeben nebo poškozen. Podmínkou pro uplatnění každého práva ze Záruky přitom je, že:

- a) výrobek byl instalován a uveden do provozu i vždy provozován v souladu s návodem o obsluze,
- b) veškeré záruční nebo jiné opravy či úpravy výrobku byly vždy prováděny v Autorizovaném servisním středisku,
- c) Kupující při reklamaci výrobku předložil platný doklad o koupi.

Právo na odstranění vady výrobku (i všechna případná další práva ze Záruky) je kupující povinen uplatnit v nejbližším Autorizovaném servisním středisku. Zároveň musí Autorizovanému servisnímu středisku umožnit ověření existence reklamované vady, včetně odpovídajícího vyzkoušení (popř. demontáže) výrobku, v provozní době tohoto střediska.

Každé právo ze Záruky je nutno uplatnit v příslušném Autorizovaném servisním středisku bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce záruční doby, jinak zaniká.

Autorizované servisní středisko posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu opravy. Kupující je povinen poskytnout Autorizovanému servisnímu středisku součinnost potřebnou k prokázání uplatněného práva na odstranění vady, k ověření existence reklamované vady i k záruční opravě výrobku.

Běh záruční doby se staví po dobu od řádného uplatnění práva na odstranění vady do provedení záruční opravy Autorizovaným servisním

střediskem, avšak jen při splnění podmínky uvedené v předchozím bodu.

Po provedení záruční opravy je Autorizované servisní středisko povinno vydat Kupujícímu čitelnou kopii Opravního listu. Opravní list slouží k prokazování práv Kupujícího, proto ve vlastním zájmu před podpisem Opravního listu zkontrolujte jeho obsah a kopii Opravního listu pečlivě uschovejte.

Jestliže nebude reklamovaná vada zjištěna nebo nejde-li o záruční vadu, za kterou odpovídá Prodávající, či neposkytne-li Kupující Autorizovanému servisnímu středisku shora uvedenou součinnost, je Kupující povinen nahradit Prodávajícímu i Autorizovanému servisnímu středisku veškeré případné náklady, které jim v souvislosti s tím vzniknou.

Záruka vyplývající z těchto záručních podmínek platí pouze na území České republiky. Nevztahuje se na opotřebení nebo poškození výrobku (včetně poškození způsobeného poruchami v elektrické síti, použitím nevhodných náplní, nevhodnými provozními podmínkami aj.), případný nedostatek jakosti nebo užitečné vlastnosti (který není závadou) ani na výrobek použitý nad rámec běžného používání v domácnosti (např. k podnikatelským účelům aj.).

Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva Kupujícího, která se ke koupi výrobku váží podle kogentních ustanovení zvláštních právních předpisů.

Prodávající je povinen předat Kupujícímu při prodeji výrobku a na požádání Kupujícího poskytnout mu i kdykoli poté aktuální seznam Autorizovaných servisních středisek v České republice, včetně jejich telefonních čísel.

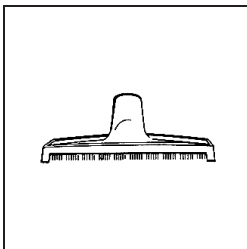
Jakékoli bližší informace o Záruce a Autorizovaných servisních střediscích poskytnou:

- prodávající,
- Electrolux Service, a to buď na telefonu: 261126112, nebo na adrese provozovny ELECTROLUX s.r.o., Electrolux Service, Budějovická 3, 140 21 Praha 4,
- Bezplatná telefonní INFOLINKA: 800-160016.



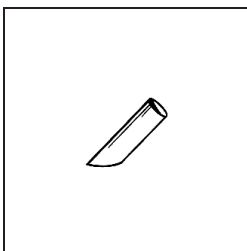
**Víceúčelová hubice pro vysávání zasucha  
i zamokra**


Obj. čís. ET 668 900 830



**Šikmá trubková hubice**

Obj. čís. ET 668 900 828



Symbol  na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku.

Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

## Oblasti použití

- Vysávání zasucha
- Vysávání tekutin
- Vysávání zamokra s rozprašováním

VAMPYR MULTI 3 v 1 / MULTI Pro 3 v 1 je víceúčelovým vysavačem k vysávání zasucha prachu, písku, drobného štěrku, třísek a listí; k vysávání tekutin, ucpaných umyvadel a odpadů a současně je přístrojem s rozprašováním a vysáváním k čištění koberců, čalouněného nábytku a tvrdých podlah zamokra. Kromě bytu je možno použít vysavač např. ve sklepě, v dílně, v místnosti pro kutilskou činnost a v garáži.

Při vysávání zamokra s rozprašováním se rozstříkuje pro důkladné vyčištění speciální čisticí tekutina na koberce, resp. čalounění, a během téže pracovní operace se společně vysává s uvolněnou nečistotou.

## Před prvním uvedením spotřebiče do provozu

Pročtěte si laskavě pozorně všechny dále uvedené informace. Tyto informace vám poskytnou důležité pokyny pro zajištění vaší bezpečnosti, používání a údržbu vysavače. Návod k použití si pečlivě uschovejte a předejte jej v případě potřeby dalšímu uživateli.

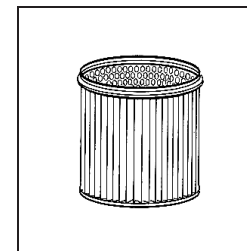
## Bezpečnostní pokyny

- Vysavač připojujte jen ke zdroji střídavého proudu s napětím 220 / 230 voltů.
- Proudový okruh pro použité zásuvky musí být jističen pojistkou s minimální hodnotou 10 A nebo pomalým jističem 10A.
- Dbejte také před údržbou nebo čištěním na to, aby byl vysavač vypnutý a aby byla vytažena síťová zástrčka ze zásuvky.
- Síťovou zástrčku nikdy nevytahujte ze zásuvky uchopením za přívodní kabel.
- Neuvádějte vysavač do provozu, když:
  - je poškozený přívodní kabel.
  - těleso je viditelně poškozeno.
  - část s motorem spadla.
- S vysavačem se nesmějí provádět jiné práce, než které jsou popsány v tomto návodu.
- Vysavač nesmějí používat děti bez dozoru. (Čisticí koncentrát se nesmí dostat na dosah dětí).

## Zvláštní příslušenství

### Dlouhodobý filtr pro vysávání zasucha a zamokra

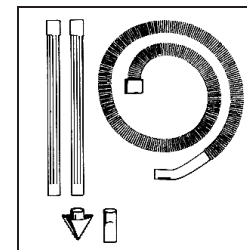
Obj. čís. ET 668 900 827



### Profesionální souprava

Ø 50 mm

Vysávací systém pro zvláště hrubou nečistotu. Jednotlivé komponenty je možno získat prostřednictvím servisní služby firmy AEG

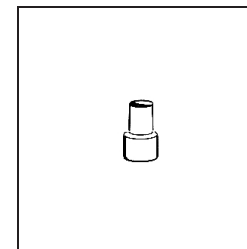


### Redukce trubky

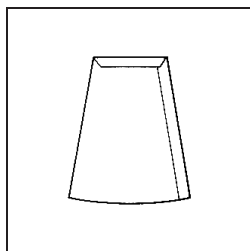
Ø 50 mm – Ø 32 mm

Spojovací kus pro profesionální systém a standardní příslušenství o 30 mm

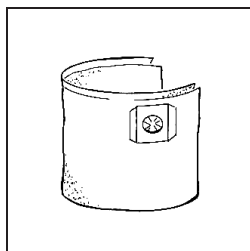
Obj. čís. ET 668 900 829



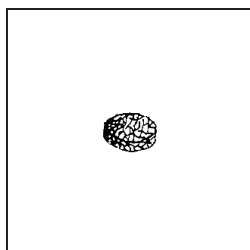
Jemný papírový filtr  
Obj. čís. ET 668 900 801



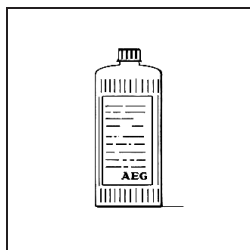
Papírový filtr  
1 balení = 5 kusů a 1 papírový filtr  
Obj. čís. ET 668 900 780



Filtr na ochranu motoru  
Obj. čís. ET 668 900 895



Originální koncentrát čistícího  
prostředku AEG  
1 lahvička á 100 ml  
Obj. čís. ET 668 900 822



- Výrobce neručí za případné škody, které byly způsobeny používáním vysavače, jež neodpovídá uvedeným pokynům nebo jejichž původ spočívá ve špatné obsluze spotřebiče.
- Při vysávání nasucho použijte vždy filtr z pěnové hmoty a papírový filtr. K vysávání tekutin a k vysávání zamokra s rozprašováním vyjměte oba filtry.
- Filtr na ochranu motoru musí být nasazen při všech vysávacích pracích.
- Přístrojem se nesmějí vysávat nečistoty na lidech a na zvířatech.
- Hubice a trubky se nesmějí při zapnutém vysavači dostat do blízkosti hlavy (hrozí nebezpečí pro oči a pro uši).
- Nikdy nevysávejte zápalky, horký popel nebo žhavé předměty.
- Nevysávejte žádné tekutiny, které obsahují rozpouštědla, resp. hořlavé kapaliny, jako např. ředidla pro laky, olej, benzín, a rovněž žádné leptavé tekutiny.
- Pozor! Toto provedení vysavače není vhodné pro vysávání zdraví ohrožujících prachů.
- Nepracujte s vysavačem nikdy v místnostech, v nichž jsou uloženy snadno zápalné látky nebo ve kterých se mohou uvolňovat a tvořit plyny.
- Nenechávejte stát vysavač ve venkovním prostředí a nevystavujte jej působení vlhkosti nebo mokra.
- Nikdy nesměřujte vystřikující paprsek čistícího prostředku na zásuvky nebo na elektrické přístroje.
- Po vysávání tekutin nebo po vysávání zamokra s rozprašováním nádobu vyprázdněte.
- Síťová zástrčka se musí vytáhnout:
  - při poruše vzniklé během provozu;
  - při každé výměně filtru;
  - před jakýmkoliv čištěním a ošetřováním;
  - po každém použití.
- Nepřipusťte přejíždění přívodního kabelu vysavačem nebo hubicí. Mohli byste tak poškodit izolaci vodiče.
- Pokud by došlo k poškození přívodního kabelu, musí jej vyměnit servisní středisko firmy AEG nebo autorizovaná opravárenská dílna.
- Opravy elektrických přístrojů smějí provádět pouze odborní pracovníci. Jsou-li opravy provedeny neodborným způsobem, může být uživatel spotřebiče vystaven značnému nebezpečí.

V případě poruchy vysavače se proto obraťte nejvhodněji přímo na odborného prodejce nebo na pracovníky naší servisní služby.

## CE Tento spotřebič odpovídá následujícím směrnicím EU:

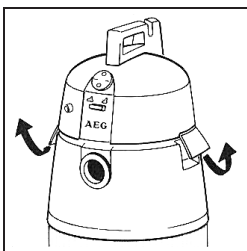
- 73/23/EWG z 19. 2.1973 - Směrnice pro nízké napětí
- 89/336/EWG z 3.5.1989 (Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě, včetně změnové směrnice 92/31/EWG).

## Připravení spotřebiče k provozu

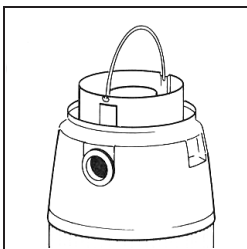
### Montáž pojezdových koleček

Pojezdová kolečka jsou z technických důvodů při balení přiložena k vysavači volně. Lze je však velmi snadno namontovat:

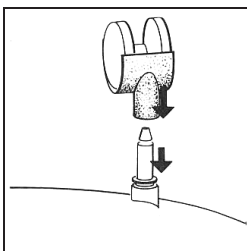
- ☞ Vytáhněte oba západkové uzávěry směrem ven a nadzvedněte motorovou hlavu.



- ☞ Z nádoby na nečistoty vyjměte nádobku na čisticí kapalinu.




- ☞ Postavte nádobu na nečistoty tak, aby otvor směřoval směrem dolů. Pro lehčí montáž je vhodné kolíky, které jsou součástí pojezdových koleček, lehce namazat tukem. Zasuňte nejprve kovové kolíky do dna nádoby na nečistoty a potom je společně s kolečky zatlačte až na doraz.



### ... motor neběží?

- Jsou v pořádku pojistky a je k dispozici napětí v síti?
- Jsou kabely, zástrčka a zásuvka v pořádku? (Před přezkoušením vytáhněte zástrčku ze zásuvky!)
- V žádném případě neotevírejte sami motor!

### ... nevystupuje žádná čisticí tekutina!

- Je zapnut otočný spínač v poloze "I" a je kolébkový přepínač nastaven na symbol „“? Kolébkový přepínač musí svítit.
- Je v nádobě na čisticí prostředek ještě čisticí tekutina?
- Visí nasávací hadička volně v nádobce na čisticí prostředek? Není ucpané sítko na konci hadice?
- Není ucpaná vstříkovací hubice? Pro vyčištění vložte vstříkovací hubici na určitou dobu do vody, tím se zaschlý čisticí prostředek uvolní, potom trysku silně profoukněte.

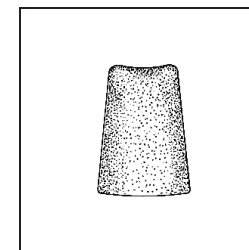
## Náhradní díly

### Výměnné filtry a koncentrát čisticího prostředku

Aby váš vysavač stále dokonale pracoval, doporučujeme používat výhradně originální výměnné filtry i koncentrát čisticího prostředku značky AEG.


Originální výměnné filtry a koncentrát čisticího prostředku obdržíte u svého odborného prodejce nebo prostřednictvím servisní služby.

Filtr z pěnové hmoty  
Obj. čís. ET 668 900 800





### Čištění vedení, čerpadla, ventilů a hubic pro vysávání zamokra

- ➡ Nejvhodněji se provádí toto čištění přímo po vysávání zamokra. Do nádoby pro čisticí prostředek naplňte asi dva litry vody, tuto vložte do nádoby na nečistoty a nasadte motorovou hlavu. Připojte přívodní vodič k elektrické síti. Podržte hubici nad odpadem, přitiskněte kolébkový spínač ve směru k symbolu hubice pro vysávání zamokra s rozstříkáváním „“ a zapněte otočný spínač do polohy „I“.
- Stlačením uzavíracího ventilu vystříkejte naplněnou vodu z nádoby. Propláchněte sací hadici, sací trubky a sací hubice nasátím menšího množství čisté vody.
- Následně vyčistěte obě nádoby a části vysavače nechte dobře proschnout. Příslušenství pro vysávání zamokra demontujte způsobem, který byl popsán v části „Po vysávání zamokra s rozprašováním“.

Hygiena při výměně filtru a vyprazdňování nádoby na nečistoty  
Při výměně všech filtračních systémů, které jsou použity ve vysavači (např. papírový filtr, papírový jemný filtr) a k vyprázdnění, resp. vyčištění nádoby na nečistoty je vhodné používat hygienické rukavice. Tyto rukavice je možno získat v každém příslušném odborném obchodě.

### Co dělat, když ...

#### ... při vysávání vystupuje prach?

- Jsou papírové filtry a filtr z pěnové hmoty nepoškozené a jsou správně upevněny?
- Byl použit originální papírový filtr značky AEG?

#### ... sací výkon postupně klesá?

- Není papírový filtr plný?
- Nejsou ucpány póry filtru jemným prachem nebo sazemí?
- Nejsou ucpány hubice, prodlužovací trubka nebo sací hadice nečistotou?
- Není znečištěn filtr na ochranu motoru?

#### ... sací výkon náhle klesne?

- Nezastavil plovákový ventil sací vzduch? To se může stát v případě, že je vysavač postaven v příliš šikmé poloze nebo při překlopení vysavače. Vysavač vypněte – plovák spadne dolů – vysavač je opět připraven k provozu.

### Vysávání zasucha

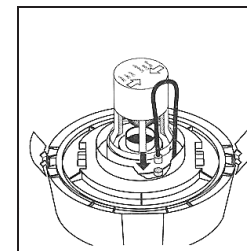
#### Příprava

**Důležité upozornění:** Po předcházejícím vysávání tekutin musí být vysavač absolutně suchý; v případě potřeby vysušte předem rovněž hadici a trubky.

Filtr na ochranu motoru musí být vždy vložen v nasávacím otvoru.

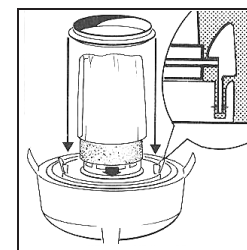
Tenká hadička, umístěná na motorové hlavě, je zapotřebí jen k vysávání zamokra s rozstříkáváním.

Při vysávání zasucha zatlačte konec hadičky do držáku na motorové hlavě.



#### Nasazení filtrů

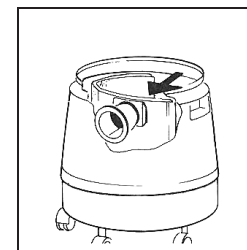
- ➡ Nasuňte na koš filtru nejprve filtr z pěnové hmoty, potom jemný papírový filtr a oba filtry upevněte zatlačením upevňovacího kroužku. Zajistěte upevňovací kroužek otočením obou přídržných svorek směrem nahoru.



#### Případné nasazení papírového filtru:

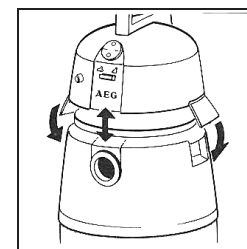
Obecně by měl být při vysávání zasucha nasazen papírový filtr.

- ➡ Uchyťte papírový filtr na okraji kartonu a pevně jej přitlačte na nasávací hrdlo. Papírový filtr musí přiléhat bočně na stěně nádoby na nečistoty, aby nebyl poškozen košem na filtr při opatrném nasazování motorové hlavy.




#### Nasazení motorové hlavy:

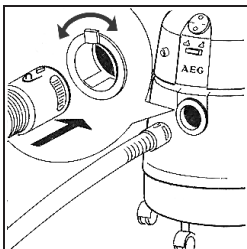
- ➡ Nasadte motorovou hlavu na nádobu pro nečistoty tak, aby se nacházely spínače kolmo nad nasávacím otvorem. Potom oba západkové uzávěry zatlačte.



### Připojení sací hadice a sacích trubek

 Zasuňte hrdlo hadice do sacího tvoru tak, jak je uvedeno na obrázku a otočte je doprava, až uzávěr zaskočí.

Pro odebrání sací hadice vytáhněte její hrdlo otočením doleva.



Na druhém konci sací hadice připojte sací hadici nejprve bez, potom sací hadici se závěsnými kolíky tak, aby směřovaly závěsné kolíky v pracovní poloze směrem dozadu.

Poté je možno připojit kobercovou hubici nebo požadované příslušenství.

### Práce s hubicemi při vysávání nasucho

Hubice se nasunou vždy tlakem a otočením na sací trubku, a tahem a otočením se opět odeberou.

#### Univerzální podlahová kobercová hubice

Hubice je určena pro ošetřování kobercových a tvrdých podlah.

Přepínací tlačítka je možno nastavovat nohou podle druhu ošetřované podlahy.

Pro kobercové podlahy

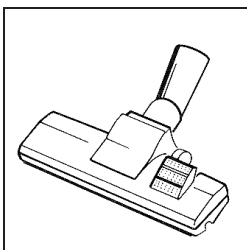


Stiskněte symbol kobercové podlahy - kartáčová vložka je zatažena

Pro hladké podlahy

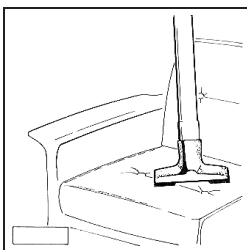


Stiskněte symbol hladké podlahy - kartáčová vložka je vysunuta




#### Hubice pro čalounění

Pro vysávání veškerého čalouněného nábytku, matrací atd.



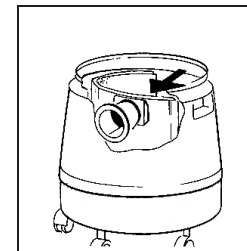
## Údržba

### Výměna filtru


 Při poklesu sacího výkonu nebo při silném znečištění vyměňte papírový filtr:

Uchyťte papírový filtr na okraji kartonu a pevně jej přitlačte na nasávací hrdlo.

Papírový filtr musí přiléhat bočně na stěně nádoby na nečistoty, aby nebyl poškozen košem na filtr při opatrném nasazování motorové hlavy.

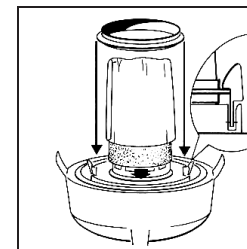


### Výměna papírového jemného filtru a filtru z pěnové hmoty


 Jemný papírový filtr vyměňte při každé páté výměně papírového filtru.

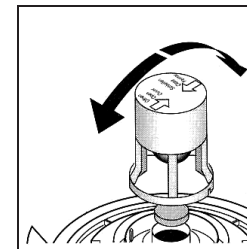
Nejprve uvolněte upevňovací kroužek (posuňte přídržné svorky ve směru vyznačených šipek), potom uvolněte upevňovací kroužek z motorové hlavy a sejměte jemný papírový filtr a filtr z pěnové hmoty. Filtr z pěnové hmoty dobře vyklepejte nebo jej v případě většího znečištění ručně vymyjte a nechte uschnout.

Uložte filtr z pěnové hmoty a nový papírový jemný filtr, pevně upevněte upínacím kroužkem a zajistěte otočením obou přídržných svorek směrem nahoru.




### Výměna filtru na ochranu motoru

 Čas od času zkontrolujte filtr na ochranu motoru v plovákovém ventilu. Pokud je filtr znečištěn, otevřete plovákový ventil ve směru šipky a filtr na ochranu motoru vyjměte ze sacího otvoru. Vyčištěný, případně nový filtr opět vložte a následně nasadte koš filtru.



### Čištění vysavače

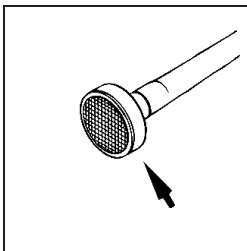
 Po každém vysávání namokro a s rozstříkáváním zkontrolujte ochranný filtr motoru, zda není znečištěný, v případě potřeby jej vyčistěte.

Motorovou hlavu, nádobu na nečistoty a podvozek setřete vlhkým hadříkem a osušte.


Nepoužívejte k této činnosti žádná rozpouštědla nebo brusné čisticí prostředky.

### **Důležité upozornění:**

Po každém vysávání namokro s rozprašováním se musí sací hadice v případě potřeby vyčistit od částeček nečistot a od vláken.

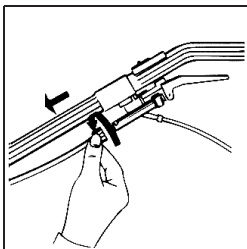



### **Demontáž příslušenství pro vysávání namokro**

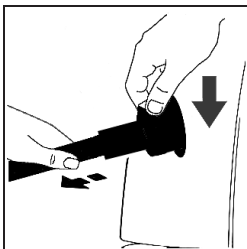
 Uvolněte tlakovou hadičku hubice pro vysávání s rozprašováním na uzavíracím ventilu, když odjistíte spojkový kus otočením doleva.


Vytáhněte uzavírací ventil z vedení na sací trubce, resp. na hubici pro vysávání čalounění zamokra.

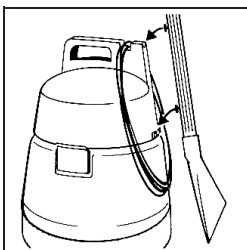
Stáhněte hubici pro vysávání zamokra ze sací trubky, resp. z držadla.



 Uvolněte tlakovou hadičku z motorové hlavy, když stisknete uvolňovací knoflík rychlospojky a tak uvolníte připojovací kus tlakové hadičky. Sejměte svorky ze sací hadice.

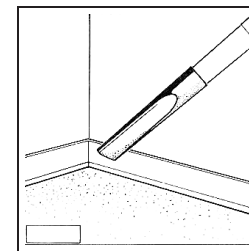


 Před opětovným sestavením musejí být všechny části vysavače zcela suché. Smotejte přívodní kabel ve větších smyčkách a zavěste jej do výřezu na držadle vysavače.



### **Hubice pro spáry**

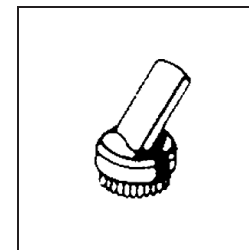
Pro vysávání spár, rohů, štěrbin a radiátorů. K pohodlnější manipulaci je možno hubici pro čalounění a hubici pro spáry použít také jen s jednou sací trubkou nebo připojit přímo na konec sací hadice.




### **Sací kartáč**


Kartáč je určen pro vysávání z nábytku, počítačových klávesnic atd.

K pohodlnější manipulaci je možno sací kartáč připojit přímo na vysávací trubku nebo na konec sací hadice.

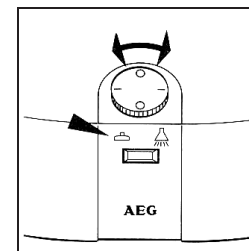


### **Uvedení do provozu**

 **Pozor!** Před vysáváním nasucho je nutno se vždy přesvědčit, zda jsou nasazeny filtr z pěnové hmoty a papírový jemný filtr, neboť v jiném případě proudí vysávaný prach nefiltrovaný opět zpět do místnosti. Nádobu na nečistoty, trubky a hadice musejí být absolutně suché. Otočný spínač musí být v poloze „0“.

Kolébkový přepínač musí být přitisknut ve směru k symbolu podlahové hubice „“, protože jinak může dojít k poškození čerpadla. K zapnutí otočte otočný spínač na symbol „I“.

**Důležité upozornění!** Kolébkový přepínač nesmí svítit.

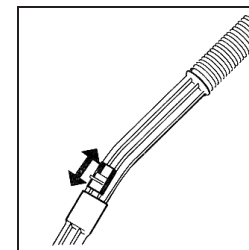


### **Regulování sacího výkonu**

Pomocí regulátoru sacího výkonu na držadle sací hadice je možno sací výkon snížit, např. při vysávání záclon.

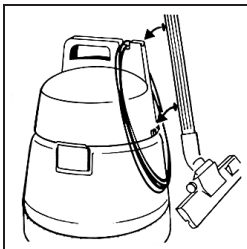
Šoupátko k regulaci sacího výkonu

- zavřené = plný sací výkon
- otevřené = snížený sací výkon

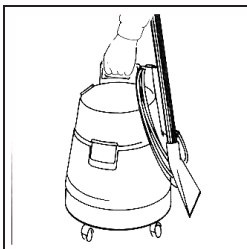


### Po vysávání nasucho

- ☞ Nastavte otočný spínač do polohy „0“ a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Smotejte přívodní kabel ve větších smyčkách a zavěste jej do výřezu na držadle vysavače.



Sací trubku je možno zavěsit kompletně s hubicí a s hadicí do držáků na motorové hlavě.



Nádobu na nečistoty podle potřeby vyprázdněte, nejpozději však, pokud se pracuje bez papírového filtru tehdy, jakmile je nádoba na nečistoty do poloviny naplněná. Při vysávání s papírovým filtrem by se měla změna provést tehdy, když se pohlcování nečistoty hubicí zřetelně snižuje.

K vyprázdnění nádoby uvolněte západkové uzávěry a nadzvedněte motorovou hlavu.

Vyprázdněte nádobu na nečistoty do odpadkového kontejneru.

Běžný prach z domácnosti je možno bez problémů odstraňovat společně s domovním odpadem.

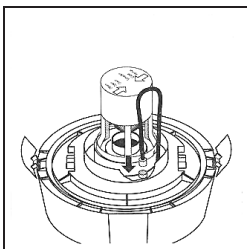
## Vysávání tekutin

### Příprava

- ☞ Před vysáváním tekutin se vždy přesvědčte, že je z vysavače odstraněn papírový filtr, stejně jako papírový jemný filtr i filtr z pěnové hmoty. Filtr na ochranu motoru musí být vložen v nasávacím otvoru.

Tenká hadička, umístěná na motorové hlavě, je zapotřebí jen k vysávání zamokra s rozstříkáním.

Při vysávání tekutin zatlačte konec hadičky do držáku na motorové hlavě.



- ☞ **Pozor!** Pokud byl koberec krátce předtím případně šamponován, může se při čištění vytvářet v nádobě na nečistoty pěna, která vychází z výstupu vzduchu.

V tomto případě vysavač vypněte a nádobu na nečistoty vyprázdněte. Aby se zabránilo dalšímu tvoření pěny, může se do nádoby na nečistoty nalít šálek octa.

### Vysávání tvrdé podlahy namokro s rozprašováním

Při čištění tvrdých podlah je čistící tekutina vystřikována přes hubici pro vysávání zamokra s adaptérem pro tvrdé podlahy a při jedné pracovní operaci opět vysávána.

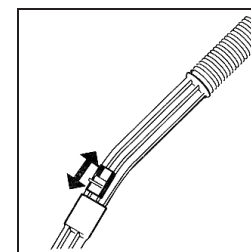
### Hubice pro vysávání čalounění zamokra

Tento postup čištění je stejný, jako při vysávání koberců zamokra s rozstříkáním.

Je nutno přitom dbát na to, aby nebylo vystřikováno příliš velké množství čistící tekutiny, neboť vždy podle podkladu je nutno počítat s delší dobou schnutí.

### Regulování sacího výkonu

- ☞ Udržujte šoupátko pro regulování sacího výkonu stále zavřené, aby byla tekutina vysávána s plným sacím výkonem.



### Po vysávání zamokra s rozprašováním

- ☞ Přitiskněte kolébkový přepínač ve směru k symbolu podlahové hubice „☐“, nastavte otočný spínač do polohy „0“ a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Uvolněte tlakovou hadičku od motorové hlavy, když stisknete uvolňovací knoflík rychlospojky.

Odeberte sací hadici otočením od nádoby na nečistoty.


Sejměte motorovou hlavu z nádoby na nečistoty a vyjměte nádobku na čistící prostředek. Nespotřebovaná čistící tekutina může být přechovávána ve vhodné nádobě k dalšímu použití.

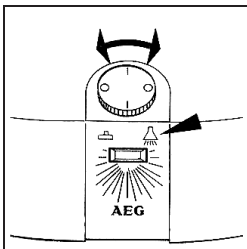
Vyprázdněte nádobu na nečistoty a tuto nádobu, stejně jako nádobku na čistící tekutinu důkladně vypláchněte.

Čistící tekutina může být likvidována stejným způsobem, jako normální čistící prostředek pro domácnosti.

## Uvedení do provozu

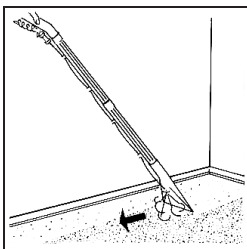
☞ Během vysávání zamokra s rozprašováním a následně by se měla místnost dobře větrat, aby se tak umožnilo rychlé schnutí.

☞ Kolébkový přepínač musí být přitisknut ve směru k symbolu hubice pro vysávání zamokra s rozprašováním „“. Připojte přívodní vodič k elektrické síti. K zapnutí otočte otočný spínač na symbol „I“. Kolébkový přepínač se rozsvítí.



## Vysávání kobereců zamokra s rozprašováním

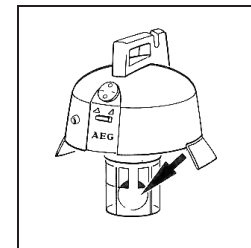
☞ Položte hubici pro vysávání kobereců zamokra s rozprašováním do jednoho rohu místnosti na koberec. Držte páčku ventilu na držadle stisknutou, až vystříkne čistící tekutina. Potom pomalu táhněte hubicí, ležící na koberci, rovně ve směru šipky. Čistící tekutina, vystříkovaná do povrchu koberce, je ve stejné pracovní operaci znovu vysávána společně s uvolněnou nečistotou z koberce. Tak je koberec zvlhčen, avšak nikoliv promočen.



☞ Na konci dráhy nebo během přerušení práce je nutno páčku ventilu uvolnit, aby se zastavil paprsek vystříkovaného čistícího prostředku. Když je vystříknutá tekutina vysáta, nadzvedněte hubici a s mírným překrytím začněte pojíždět po dalším novém pruhu koberce. Tak je možno ošetřit pruh po pruhu celou plochu koberce. Pokud by na vyčištěné ploše zůstaly ještě stopy čistící tekutiny, mohou být tato místa vysáta znovu s uvolněnou páčkou ventilu. Přitom je potom jenom odebrána z koberce další vlhkost. Průhlednou horní část hubice je možno kontrolovat odebírání vlhkosti. Aby se dosáhlo delší doby působení a tím i určitého efektu namočení, je zde možno nanášet čistící prostředek také při nadzvednuté hubici pro vysávání zamokra s rozprašováním a potom po krátké době působení znovu odsát. Přitom je však nutno dbát na to, aby nebylo vystříkováno příliš velké množství tekutiny, protože tím (vždy podle ošetřovaného materiálu) by se mohly vytvořit na koberci vlny nebo vybouleniny.

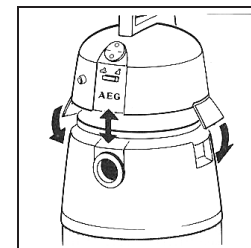
☞ **Důležité upozornění!** Dokud je koberec vlhký, nemělo by se po něm chodit.

☞ Kontrolujte funkci plovákového ventilu pod ochranným filtrem motoru. Kulička plováku musí být stále čistá a musí být volně pohyblivá v koši filtru. Pohyblivost kuličky zkontrolujte zatřepáním motorové hlavy. Před vysáváním tekutin vyprázdněte případnou nečistotu v nádobě na nečistoty.



## Nasazení motorové hlavy

☞ Nasadte motorovou hlavu na nádobu pro nečistoty tak, aby se nacházely spínače kolmo nad nasávacím otvorem. Potom zatlačte oba západkové uzávěry.



## Připojení sací hadice a sacích trubek

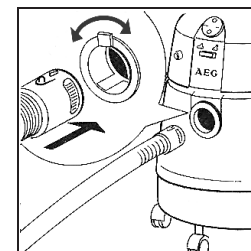
☞ Zasuňte hrdlo hadice do sacího tvaru tak, jak je uvedeno na obrázku a otočte je doprava, až uzávěr zaskočí.

Pro odebrání sací hadice vytáhněte její hrdlo otočením doleva.

Na druhém konci sací hadice připojte sací hadici nejprve bez, potom sací hadici se závěsnými kolíky tak, aby směřovaly závěsné kolíky v pracovní poloze směrem dopředu.

Potom je možno připojovat požadované příslušenství.

Pro odebrání sací hadice vytáhněte její hrdlo otočením doleva.

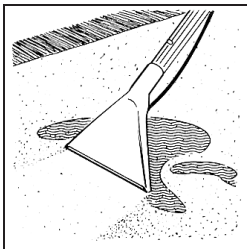


## Práce s hubicemi při vysávání tekutin

Hubice se nasunou vždy tlakem a otočením na sací trubku, a tahem a otočením se opět odeberou.

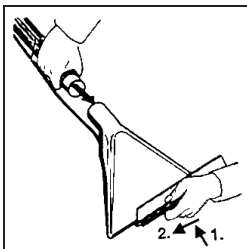
### Hubice pro vysávání koberců zamokra s rozprašováním

- ☞ Při vysávání tekutin z koberců zatlačte tenkou hadičku na hubici k upevnění do příchytek na obou sacích trubkách; hadička nemá při vysávání tekutin žádnou funkci.



### Adaptér na tvrdou podlahu (HBA)

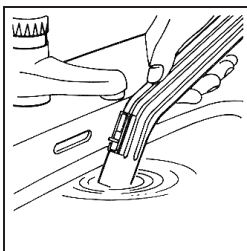
- ☞ K vysávání tekutin z hladkých podlah namontujte adaptér pro tvrdé podlahy. K tomu nastavte nad sebe označení šipkou na adaptéru a na hubici pro vysávání (1) a posuňte adaptér HBA ve směru 2. šipky na adaptéru (2).



### Bez hubice

Tekutiny je možno vysávat z nádrží přímo s použitím sací hadice, sací trubky nebo hubice na spáry.

Před vypnutím vysavače vyjměte tyto části z tekutiny, aby se vysály rovněž všechny zbytky ze sacího vedení.



- ☞ Zachovávejte opatrnost při vysávání z nádrží, jako např. z umývadel, jejichž hladina vody leží výše a jejichž obsah je větší, než je kapacita nádoby na nečistoty vysavače; v tomto případě by při plné nádobě na nečistoty vysavače a následkem toho uzavřeného plovákového ventilu tekutina podle principu násosky natékala dále. Proto v takovém případě vysajte jen částečná množství tekutiny a nádobu na nečistoty průběžně vyprazdňujte.

Jakmile se dosáhne hranice plnění v nádobě na nečistoty, je to slyšitelné vznikem většího hluku motoru a podle toho, že již není přijímána žádná další tekutina. Potom musíte vysavač ihned vypnout a nádobu na nečistoty vyprázdnit.

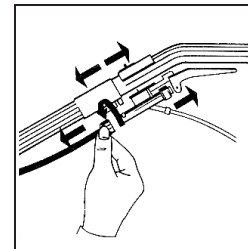
Pokud by se někdy vysavač při vysávání tekutin překlopil, musíte nejprve při běžícím motoru vysavač opět postavit a potom vypnout motor.

Po krátké době, když se dostane plovák opět zpět do své normální polohy, je možno znovu motor zapnout.

### Hubice pro vysávání čalounění zamokra

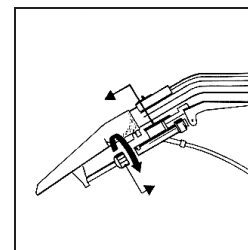
Pro vysávání čalounění, automobilových sedadel atd.

- ☞ Pro lepší manipulaci se připojuje úzká, průhledná hubice přímo na držadlo sací hadice. V případě potřeby odjistíte tlakovou hadičku, která je ještě připojená na uzavíracím ventilu, otočením doleva a odeberte ji. Uzavírací ventil vytáhněte z vedení na sací trubce.



Sací trubku stáhněte lehkým otočením z držadla sací hadice.

- ☞ Nasadte hubici pro vysávání čalounění zamokra na držadlo sací hadice a zasuňte uzavírací ventil do vedení na hubici až k dorazu. Nasuňte spojkový kus na horním konci tlakové hadičky, nacházející se na hubici, na uzavírací ventil a zajistěte jej otočením doprava.



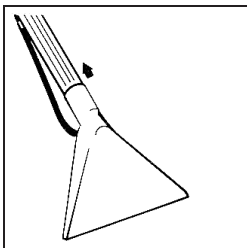
## Práce s hubicemi při vysávání namokro s rozstříkáváním

Hubice se nasunou vždy tlakem a otočením na sací trubku, a tahem a otočením se opět odeberou.

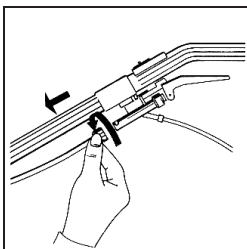
### Hubice pro vysávání koberců zamokra s rozprašováním

Pro vysávání koberců zamokra

- Nasuňte na konec spodní sací trubky širokou, průhlednou hubici a na ní se nacházející tlakovou hadičku do příchytek sací trubky, resp. upevněte tlakovou hadičku s trubkovými svorkami na nerezovou trubku, resp. upevněte tlakovou hadičku trubkovými svorkami na nerezovou trubku.

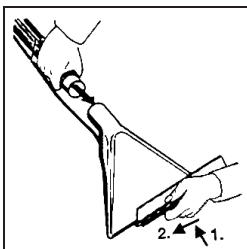


- Nasuňte spojkový kus na horním konci tlakové hadičky na uzavírací ventil a zajistěte jej otočením doprava. Jestliže se má tlaková hadička opět od uzavíracího ventilu uvolnit, odjistěte spojkový kus otočením doleva a odtáhněte jej od uzavíracího ventilu.



### Adaptér pro tvrdé podlahy


Pro čištění zamokra tvrdých podlah z keramiky, kameniny nebo plastu.

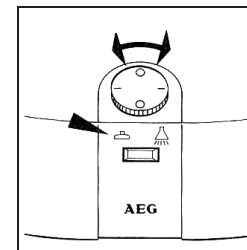


**Pozor!** Benzín, ředidla, topný olej, stejně jako jiné hořlavé kapaliny mohou vytvářet smísením s nasávaným vzduchem výbušné páry nebo směsi. Aceton, kyseliny a rozpouštědla mohou poškodit materiály, použité pro výrobu vysavače.

Špinavou vodu a vodu k čištění s běžnými čistícími prostředky pro domácnosti je možno bez problémů vysávat.

## Uvedení do provozu

- Před vysáváním tekutin vždy vyjměte papírový jemný filtr a filtr z pěnové hmoty.
  - Otočný spínač musí být v poloze „0“. Kolébkový přepínač musí být přitisknut ve směru k symbolu podlahové hubice „“. Připojte přívodní vodič k elektrické síti. K zapnutí otočte otočný spínač na symbol „I“.
- Důležité upozornění!** Kolébkový přepínač nesmí svítit.

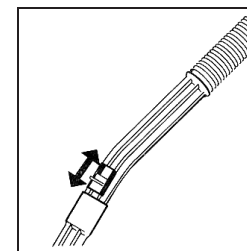


### Regulování sacího výkonu

Pomocí regulátoru sacího výkonu na držadle sací hadice je možno sací výkon snížit.

Šoupátko k regulaci sacího výkonu

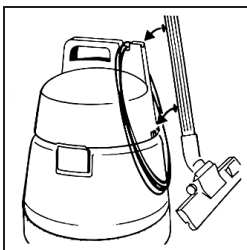
- zavřené = plný sací výkon
- otevřené = snížený sací výkon



### Po vysávání tekutin

- Nastavte otočný spínač do polohy „0“ a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Vyprázdněte nádobu na nečistoty a vyčistěte ji, stejně jako použité části příslušenství s použitím teplého mýdlového roztoku, a nechte vše vysušit, zvláště po vysávání lepkavých tekutin. Před opětovným sestavením musejí být všechny části vysavače zcela suché.

- ☞ Smotejte přívodní kabel ve větších smyčkách a zavěste jej do výřezu na držadle vysavače. Sací trubku je možno zavěsit kompletně s hubicí a s hadicí do držáků na motorové hlavě.



## Vysávání zamokra s rozprašováním

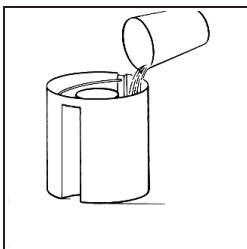
- ☞ Tímto způsobem ošetřujte pouze plochy nebo čalounění, které jsou vhodné pro čištění zamokra. Jemné ručně tkané nebo nestálobarevné koberce by neměly být čištěny zamokra.

**Pozor!** K vysávání zamokra s rozprašováním se smí používat výhradně originální čisticí prostředek firmy AEG s přípravkem zabraňujícím tvorbě pěny pro přístroje určené k tomuto způsobu vysávání.

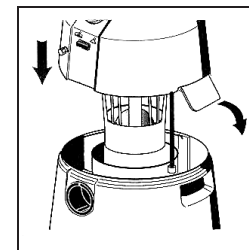
### Příprava:

- ☞ Před prvním ošetřením koberce proveďte jeho stálobarevnost tím způsobem, že namočíte bílý hadřík do čisticího koncentrátu a na méně dobře viditelném místě jej na koberec rozetřete. Pokud se neobjeví na hadříku žádné barevné stopy, je možno koberec čistit zamokra. V opačném případě čištění zamokra neprovádějte. Před vysáváním koberců zamokra s rozprašováním celou plochu důkladně vysajte, abyste tak předem odstranili volnou nečistotu. Před vysáváním zamokra s rozprašováním vyjměte z vysavače vždy papírový jemný filtr a filtr z pěnové hmoty.

- ☞ Do nádoby pro čisticí prostředek nalijte vodu a čisticí koncentrát: 20 ml čisticího koncentrátu na jeden litr vody. Používejte jen vlažnou vodu, neboť vyšší teploty by mohly vysavač, stejně jako koberce a čalounění poškodit. Vsaďte nádobku s čisticím prostředkem do nádoby na nečistoty.

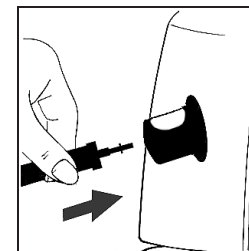


- ☞ Pro nasávání čisticí kapaliny z nádoby uvolněte tenkou hadičku, nacházející se na motorové hlavě, ze zástrčného držáku. Potom nasadte motorovou hlavu na nádobu pro nečistoty tak, aby se nacházely spínače kolmo nad nasávacím otvorem. Přitom dbejte bezpodmínečně na to, aby se tenká hadička ponořila do čisticí kapaliny. Potom zatlačte oba západkové uzávěry.

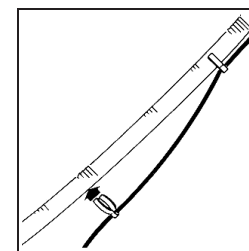


### Připojení sací hadice, tlakové hadičky a sacích trubek

- ☞ Zasuňte hrdlo hadice do sacího tvaru tak, jak je uvedeno na obrázku a otočte je doprava, až uzávěr zaskočí. Pro odebrání sací hadice vytáhněte její hrdlo otočením doleva. Potom zasuňte konec tenké tlakové hadičky pevně do rychlospojky na motorové hlavě, až spojka zaskočí.



- ☞ Zaklapněte tlakovou hadičku do svorek a tyto upevněte rovnoměrně rozložené na sací hadici.



- ☞ Na druhém konci sací hadice připojte dvě sací trubky na část s držadlem, když nasadíte nejprve trubku bez závěsných svorek, potom trubku se závěsnými svorkami. Zasuňte uzavírací ventil na tlakové hadičce do vodítka horní sací trubky až k dorazu. Potom otočte sací trubku tak, aby byl uzavírací ventil na spodní straně držadla. Druhou, spodní sací trubku vyrovnejte tak, aby se přichytky pro tlakovou hadičku nacházely na stejné straně, jako u horní sací trubky.

